



CATALOGO OUTDOOR

OUTDOOR CATALOGUE • CATALOGUE PLEIN AIR

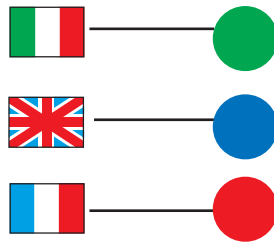


KEMPER
G R O U P



I N D I C E P R O D O T T I

p r o d u c t i n d e x - i n d e x d e s p r o d u i t s



- linea giardino
- garden line
- ligne jardin

- linea riscaldamento per esterni
- outdoor heating line
- ligne chauffage pour extérieurs

- linea campeggio
- camping line
- ligne camping

- bombole e cartucce
- gas bottles and cartridges
- bouteilles et cartouches



- Tutti i nostri prodotti sono collaudati secondo le più severe normative attualmente in vigore.
- All our products are approved in accordance with the most severe regulations in force.
- Tous nos produits sont essayés conformément aux plus sévères termes de loi en vigueur.



linea giardino

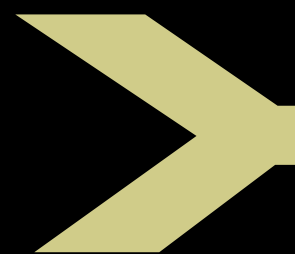
Garden Line - Ligne Jardin

Sezione dedicata ai programmi di cucina professionale all'aria aperta con i moderni barbecues a gas e i tradizionali modelli a carbone e alla manutenzione ecologica del giardino con i bruciaerba a gas. I barbecues offrono tutti i tipi di cottura per ogni gusto del mangiare moderno e salutare mentre tra i bruciaerba si trovano prodotti per uso domestico e professionale.

Section dedicated to the programme of professional outdoor cooking with modern gas barbecues and traditional charcoal models to the programme of ecologic maintenance with gas weedkillers.

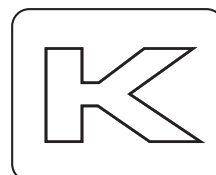
Barbecues offer all kinds of cooking satisfying any modern and healthy taste while weedkillers offer domestic and professional products.

Une section dédiée aux programmes de cuisine professionnelle en plein air, dont font partie les modernes barbecues à gaz et les modèles traditionnels à charbon de bois, et à l'entretien écologique du jardin, qui est possible grâce aux desherbants à gaz. Les barbecues offrent toute sorte de cuisson pour tout goût moderne et salubre, et parmi les desherbants on trouve des produits pour l'usage privé et professionnel.



linea barbecue

Barbecues - barbecues



S M A R T B A R B E C U E 1 0 4 9 9 7

- Barbecue funzionante con cartuccia gas ns. art. 577
- Sacca in plastica per un più facile trasporto
- Griglia di cottura in materiale antiaderente
- Regolazione manuale della potenza
- Bruciatore in acciaio inox / 1,9kW
- Sistema di sicurezza con blocco cartuccia
- Accensione PIEZOELETTRICA
- Vassoio raccogli grassi
- Griglia di cottura 27 x 34 cm

- Gas cartridge BBQ working with our item 577
- Plastic bag for an easier carriage
- Nonstick material cooking griddle
- Manual adjustment power
- Stainless steel burner / 1,9kW
- Cartridge stop safety-system
- ELECTRO-PIEZO ignition
- Grease tray
- Cooking griddle 27 x 34 cm

- Barbecue fonctionnant avec cartouches gaz 577
- Sac plastique pour un transport facile
- Grille en aluminium avec couverture anti-adhésive
- Réglage manuel de puissance
- Un seul brûleur en acier inox / 1,9 kW
- Valve de sécurité contre les surpressions
- Allumage PIEZO-ELECTRIQUE
- Bac collecteur des graisses de cuisson
- Grille de cuisson 27 x 34 cm



5 7 7

- Cartuccia gas butano gr. 227 per prodotti linea SMART.
- Butane gas cartridge 227 gr. for the SMART products line.
- Cartouche gaz butane de 227gr pour la gamme SMART.

150 g/h 1,90 kW	mm	Kg		
	450x325x80	2,0	4	80

P I Z Z A O V E N 9 0 6 5 5



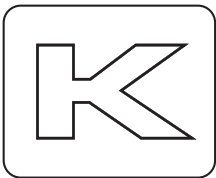
- Forno pizza a gas
- Cottura su pietra refrattaria in cordierite (51 x 34 cm)
- Temperatura fino a 400°C in soli 5 minuti
- Struttura e bruciatore in acciaio inox (4,8 kW)
- Sforna 50 pizze in un'ora
- Dotato di valvola di sicurezza con termocoppia
- Accensione PIEZOELETTRICA
- Termometro indicatore sul coperchio esterno
- Gas pizza oven
- Cooking on refractory stone with cordierite (51 x 34 cm)
- Temperature up to 400°C in only 5 minutes
- Stainless steel structure and burner (4,8 kW)
- It takes 50 pizzas out of the oven in 1 hour
- Equipped with safety valve with thermocouple
- PIEZO-ELECTRIC ignition
- Thermometer gauge on the front cover
- Four à pizza à gaz
- Cuisson sur pierre réfractaire en cordiérite (51 x 34 cm)
- Température jusqu'à 400°C en 5 minutes seulement
- Structure et brûleur en acier inox (4,8 kW)
- 50 pizzas défournées en une heure
- Pourvu de valve de sécurité avec thermocouple
- Allumage piézoélectrique
- Thermomètre sur le couvercle extérieur

4,8 kW	mm	Kg		
	660x324x400	20,5	1	6



9153
Maxi paletta per pizza
Maxi pizza spatula
Maxi spatule pour pizza

INCLUSA IN 90655
INCLUDED IN 90655
INCLUDE IN 90655



linea barbecue elettrici

Electrical barbecues - Barbecues électriques



GE - TO P R A T I C

- Barbecue elettrico
Superficie di cottura Ø 40 cm
Piastra in alluminio pressofuso antiaderente (1/3 liscia, 2/3 rigata)
Utilizzabile sia su piantana sia da appoggio sul tavolo
Vaschetta raccogli grassi
Coperchio appendibile alla struttura
Utilizzabile sia all'interno sia all'esterno
- Electric barbecue
Cooking surface 40 cm
Die-cast non-stick coating plate (1/3 smooth, 2/3 ribbed)
Working either on the table than on pedestal
Grease tray for an easy cleaning
Hanging enameled lid on the structure
Working either inside than outside
- Barbecue électrique
Superficie de cuisson environ 40 cm
Plaque en aluminium moulé sous pression anti-adhérent (1/3 lisse, 2/3 rayée)
Utilisable aussi bien sur un montant que sur une table
Bac collecteur de la graisse de cuisson
Couvercle accrochable à la structure
Utilisable aussi bien à l'extérieur que à l'intérieur

230 V/50Hz 1400W 1600W				
	645x98x62	6,75	1	21

GE - E L E G A N T

- Griglia Elettrica per uso a centro tavola
Struttura in ferro, alluminio e plastica ignifuga
Piastra in alluminio pressofuso con rivestimento antiaderente atossico
Vassoio per raccolta grassi di cottura
Maniglie in legno
Termostato regolabile
- Electric grill
Structure in steel, aluminium and fire resistant plastic
BBQ Plate in aluminium with non-sticking coating
Drip tray for grease collection
Wooden handles
Adjustable thermostat
- Grill électrique combiné pour emploi en tant que centre table
Structure en fer, aluminium et plastique ignifugè
Plaque en aluminium moulé sous pression à un revêtement anti-adhérent non toxique.
Bac de collecte de la graisse
Poignées en bois
Thermostat réglable



230 V/50Hz 1200W 1400W				
	480x100x230	2,7	6	72

linea barbecue a gas

Barbecues à gaz - Gas barbecues



K



M A D E I R A 9 0 8 0 0 T R

- BBQ a due fuochi a roccia lavica
Due ripiani laterali in acciaio verniciato
Due ruote laterali per lo spostamento
Tre pratici ganci portaoggetti
Coperchio in acciaio smaltato
Accensione PIEZOELETTRICA
Due bruciatori in acciaio inox / 2,75 kW ciascuno
Vassoio raccogli grassi
Completo di tubo e regolatore
2,5 kg di pietra lavica inclusa

- 2 burner gas BBQ with lava rock
Two powder coated finish side shelves
Two wheels for BBQ easy move
Three useful hangers
Enameled iron lid
ELECTRIC-PIEZO ignition
Two stainless steel burners / 2,75 kW each
Grease tray
Equipped with hose and regulator
2,5 kg lava rock included

- Barbecue deux feux à pierre de lave
Deux tablettes latérales en acier verni
Deux roulettes latérales pour le déplacement
Trois crochets porte-ustensiles très pratiques
Couvercle en acier émaillé
Allumage PIEZO-ELECTRIQUE
Deux brûleurs en acier inox / 2,75 kW chacun
Bac collecteur des graisses de cuisson
Fourni avec tuyau et détendeur
2,5 kg de pierre de lave incluse



90800-003

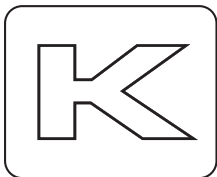
Superficie di cottura Cooking surface Surface de cuisson	48 x 37,5 cm
Griglia in filo smaltato Enameled wire griddle Grille en fil émaillé	

9 0 7 5

- Pietra lavica
- Lava rock
- Pierre de lave



	90800TR	104997	90655	GE-TO	GE-EL
SUPERFICIE COTTURA COOKING SURFACE SURFACE DE CUISSON	48x37,5 cm	27x34 cm	51x34 cm	Ø 40 cm	35x22 cm
POTENZA POWER PUISSANCE	2,75 kW (X2)	1,9 kW	4,08 kW (X5)	1400-1600 W	1400 W
DIMENSIONI ARTICOLO ITEM DIMENSIONS DIMENSIONS ARTICLE	100x55x96 cm	46x33x9,2 cm	66x52x40 cm	98x64,5x30,5 cm	48x10x23 cm
PESO ARTICOLO ITEM WEIGHT POIDS ARTICLE	14,5 kg	2 kg	18,5 kg	6,75 kg	2,7 kg
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGING DIMENSIONS DIMENSION EMBALLAGE	78x44x24,5 cm	61x49x35 cm	76x48,8x46 cm	48,2x46,2x30,5 cm	54x29,5x17 cm
PESO IMBALLO PACKAGING WEIGHT POIDS EMBALLAGE	15,7 kg	2,15 kg	20,5 kg	8 kg	2,80 kg
ALIMENTAZIONE FEEDING ALIMENTATION	GPL-LPG	GPL-LPG	GPL-LPG	220-240V	230V



linea bruciaerba

Grassburner Line - Ligne Desherbant Ecologique

1047GBP / 1047GBPC

● Bruciatore per eliminare ecologicamente le erbacce dal vostro giardino. Utile anche per accendere il camino, il barbecue, per sgelare, ecc. Utilizza tutte le cartucce in commercio con valvola filettata. Dotato di accensione piezo e disponibile anche con cartuccia gas art. 575 (C).

● Burner for the ecological weedkilling in your garden. Useful to light fire, barbecues, to defrost etc. to be used with all threaded valved cartridges on the market. With piezo ignition and also available with gas cartridge art. 575 (C).

● Brûleur pour éliminer de façon écologique les mauvaises herbes de votre jardin. Utile aussi pour allumer une cheminée, un barbecue, pour dégeler...etc. Utilise toutes les cartouches avec valve filetée du commerce. Equipé de l'allumage piezo et disponible également avec cartouche de gaz art.575 (C).

GBP 356 g/h	mm	Kg	6	144
	250x30x850			

GBPC 356 g/h	mm	Kg	6	120
	250x80x850			



1429

● Bruciatore professionale per eliminare le erbacce in modo completamente ecologico. Studiato per grandi superfici grazie al grande bruciatore di 60 mm di diametro, è dotato di pratica accensione piezo di tipo "long life". Disponibile con prolunga lunga da 60 cm. Destinato ad utilizzatori professionali in particolare in campo agrario.

● Burner for weedkilling in a completely ecological way. Designed for wide surfaces thank to its 60 mm diameter burner, it is equipped with "long life" handy piezo ignition. It is available with 60 cm extension. It is intended for professional users, in particular in agricultural sector.

● Brûleur professionnel pour éliminer les mauvaises herbes de manière complètement écologique. Idéal pour de grandes surfaces grâce au grand brûleur de 60 mm de diamètre ; il est doté d'un pratique allumage piezo du type « long life ». Disponible avec une rallonge longue de 60 cm. Destiné à un usage professionnel, en particulier en milieu agricole.

5700 g/h	mm	Kg	6	120
	160x60x1002			



1429 SET

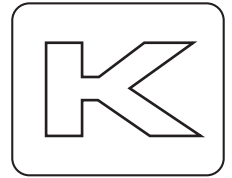
- Bruciaerba 1429 con tubo da 5 m in palbox da 20 pezzi
- Weed burner 1429 with 5 m hose in 20 pcs palbox
- Brûle-herber 1429 avec tuyau de 5 m en palbox de 20 pièces

1047GBPC SET

- Bruciaerba 1047GBP con cartuccia butano / propano in palbox da 20 pezzi
- Weed burner 1047GBP with butane / propane cartridge in 20 pcs palbox
- Brûle-herber 1047GBP avec cartouche butane / proane en palbox de 20 pièces

linea bruciaerba

Grassburner Line - Ligne desherbant ecologique



1 4 3 1

- Kit composto da bruciatore di elevata potenza con accensione automatica, tubo 5 metri, regolatore di pressione, carrello professionale per il trasporto di bombole da 3 a 15 kg.
- Kit consisting of high power burner with automatic ignition, 5 m hose, pressure reducer, professional trolley to carry gas cylinders from 3 up to 15 kg.
- Kit comprenant brûleur de puissance élevée avec allumage automatique, tuyau de 5 m, réducteur de pression, chariot professionnel pour le transport des bouteilles de gaz de 3 à 15 kg.



1 4 3 5

- Carrello per un agevole trasporto delle bombole fino a 15 kg con ruote (Ø 200 mm).
- Trolley especially suited for transportation of the cylinders up to 15 kilos (wheels Ø 200 mm).
- Chariot pour un déplacement facile des bouteilles jusqu'à 15 kilos avec roues (Ø 200 mm).



1 0 4 7 G B E

- Bruciaerba e accendi barbecue elettrico con accensione istantanea e sicura. Dotato di due potenze, il flusso d'aria calda raggiunge una temperatura di circa 600°C e grazie alla protezione conica sul bruciatore, si evita la dispersione del calore verso l'esterno. Lunghezza del prodotto: 93 cm.
- Weed burner and electric barbecue lighter provided of instant and safe ignition. The two power button lets the hot air flow reaches temperature around 600 °C and thanks to its conical protection on the burner, it avoids useless heat dispersion. Product length: 93 cm.
- Désherber et allume barbecue électrique avec allumage instantané et sûr. Grâce au bouton avec 2 réglage, le flux d'air chaude peut atteindre une température d'environ 600°C et grâce à sa protection conique sur le brûleur, on évite la dispersion de la chaleur vers l'externe. Longueur du produit: 93 cm.



230 V/50Hz 2000W	mm	Kg	3	29

ARTICOLO ARTICLE ARTICLE	ACCENSIONE IGNITION ALLUMAGE		UGELLO INJECTOR INJECTEUR	CONSUMO NOMINALE NOMINAL CONSUMPTION CONSOMMATION NOMINALE	AUTONOMIA AUTONOMY AUTONOMIE		PESO WEIGHT POIDS	ALIMENTAZIONE FEEDING ALIMENTATION
	TRAD.	PIEZO			MIN	MAX		
1047GBP		•	0,35	428	3h	6h	0,73	575-1121F-1126F46
1047GBPC		•	0,35	428	3h	6h	1,18	575-1121F-1126F46
1429		•	1,4	5700	-	-	1,8	GPL-LPG
1431		•	1,4	5700	-	-	4,9	GPL-LPG
1047GBE	•		-	2000 W	-	-	1,50	230-240V/50 Hz
1429F4		•	1,4	5700	-	-	0,9	GPL-LPG



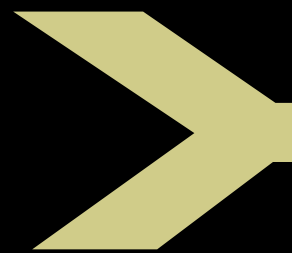
linea riscaldamento per esterni

outdoor heating line - ligne chauffageen plein air

Programma composto da quattro diverse linee di prodotti per coprire l'uso professionale e privato. Si distinguono i generatori di aria calda, le stufe a raggi infrarossi, i Soleado e i riscaldatori elettrici a raggi infrarossi, con una gamma talmente profonda da coprire ogni esigenza di riscaldamento all'aria aperta.

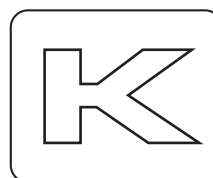
A programme made of four different lines of products to cover both professional and private use. It is characterized by hot air generators, infrared rays heaters, Soleado heaters and electric infrared rays heaters, with such a wide range covering any need of heating in the open air.

Un programme composé par quatre différentes lignes de produits pour satisfaire l'exigence professionnelle et celle privée. On distingue les générateurs d'air chaud, les étuves à rayons infrarouges, les Parasols Soleado et les étuves électriques à rayonnement infrarouge. Une ligne complète pour satisfaire toute exigence de chauffage en plein air.



linea generatori d'aria calda

Hot air generators line - Ligne générateurs d'air chaud



QT101R INOX



- Generatore di aria calda di forma ottagonale dal design innovativo. Struttura completamente in acciaio inox. Modello con accensione manuale con sistema piezoelettrico. Controllo di fiamma con termocoppia e valvola gas; con termostato di sicurezza. Cavo di alimentazione elettrica, tubo gas e regolatore di pressione inclusi. Potenza regolabile da 11 a 20 kW/h. Movimentazione aria: 870 m³/h. Peso 10 kg.
- Hot air generator with innovative octagonal shape. It is completely realized in stainless steel. Manual ignition with piezoelectric system. Flame control system with thermocouple and gas valve; it is equipped with security thermostat. Electric power cable, gas hose and pressure regulator are included. Adjustable power from 11 to 20 kW/h. Air movement: 870 m³/hour. Weight: 10 kg.
- Générateur d'air chaud de forme octogonale au design innovant. Structure complètement en acier inox. Modèle avec allumage manuel avec système piézo-électrique. Contrôle de flamme avec thermocouple et valve gaz; pourvu de thermostat de sécurité. Câble d'alimentation électrique, tuyau gaz et régulateur de pression intégrés. Puissance réglable de 11 à 20 Kw/h. Mouvement de l'air: 870 m³/h. Poids: 10 kg.

230V 50Hz 65W GPL	mm 367x280x285	Kg 10	1	36
----------------------------	-------------------	----------	---	----



QT102R INOX



- Come QT101R INOX ma con potenza regolabile da 22 a 42 kW/h. Movimentazione d'aria: 1250 m³/h. Peso 12 kg.
- As QT101R INOX but with adjustable power from 22 to 42 kW/h. Air movement: 1250 m³/hour. Weight: 12 kg.
- Comme QT101R INOX mais avec puissance réglable de 22 à 42 Kw/h. Mouvement de l'air: 1250 m³/h. Poids 12 kg.

230V 50Hz 93W GPL	mm 590x470x325	Kg 12	1	24
----------------------------	-------------------	----------	---	----

QT102AR INOX



**65300
OPTIONAL**

- Generatore di aria calda automatico di forma ottagonale dal design innovativo. Struttura completamente in acciaio inox. Modello con accensione automatica realizzata tramite centralina elettronica di controllo. Controllo di fiamma a ionizzazione; con termostato di sicurezza. Cavo di alimentazione elettrica, tubo gas e regolatore di pressione inclusi. Dotato di presa per collegamento, come optional può montare il termostato ambiente ns. art. 65300 che lo trasforma in un generatore completamente automatico mantenendo la temperatura richiesta; può essere collegato anche ad umidostato o timer. Potenza regolabile da 22 a 42 kW/h e movimentazione d'aria di 1250 m³/h. Peso 12 kg.
- Automatic hot air generator with innovative octagonal shape, it is completely realized in stainless steel. An electronic control unit allows automatic ignition. Equipped with electronic flame control by an ionization electrode and safety thermostat. Electric power cable, gas hose and pressure regulator are included. It can be used with room thermostat item 65300 thanks to a connection plug that converts the generator in a completely automatic model maintaining the desired temperature. It can also be connected to a humidostat or a timer. Adjustable power from 22 to 42 kW/h. Air movement: 1250 m³/hour. Weight: 12 kg.
- Générateur d'air chaud automatique de forme octogonale au design innovant. Structure complètement en acier inox. Modèle avec allumage automatique réalisé à travers une centrale électronique de contrôle. Contrôle de flamme à ionisation; pourvu de thermostat de sécurité. Câble d'alimentation électrique, tuyau gaz et régulateur de pression inclus. Pourvu de prise pour le branchement, il peut être utilisé avec le thermostat réf. 65300, qui le transforme en un générateur complètement automatique en gardant la température désirée; il peut être aussi relié à un humidostat ou à un temporisateur. Puissance réglable de 22 à 42 Kw/h. Mouvement de l'air: 1250 m³/h. Poids 12 kg.

230V 50Hz 93W GPL	mm 590x470x325	Kg 12	1	24
----------------------------	-------------------	----------	---	----



QT103AR INOX

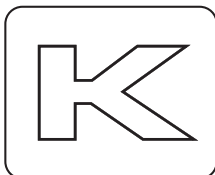


**65300
OPTIONAL**

- Come QT102AR INOX ma con potenza regolabile da 30 a 65 kW/h. Movimentazione d'aria: 2550 m³/h. Peso 15 kg.
- As QT102AR INOX but with adjustable power from 30 to 65 kW/h. Air movement: 2550 m³/hour. Weight: 15 kg.
- Comme QT102AR INOX mais avec puissance réglable de 30 à 65 Kw/h et mouvement de l'air de 2550 m³/h. Poids 15 kg.

230V 50Hz 208W GPL	mm 630x522x385	Kg 15	1	20
-----------------------------	-------------------	----------	---	----





linea generatori d'aria calda

Hot air generators line - Ligne générateurs d'air chaud

6 5 3 1 1 I N O X

- Generatore di aria calda funzionante a gas butano/propano con ventilatore elettrico incorporato. Realizzato in acciaio inox. Modello con accensione manuale con sistema piezoelettrico. È eccezionale per fornire calore rapidamente ed economicamente a cantieri, serre, allevamenti; ideale per essiccare, sgelare e riscaldare ambienti areati. Controllo di fiamma con termocoppia e valvola gas; con termostato di sicurezza. Cavo di alimentazione elettrica, tubo gas e regolatore di pressione inclusi. Potenza: 10 kW/h. Movimentazione aria: circa 420 m³/h. Peso: 5 kg.

- Hot air generator working with butane/propane gas with incorporated electric fan. Realized in stainless steel. Manual ignition with piezoelectric system. It is suitable to heat quickly and cheaply building yards, greenhouses, breeding farms; ideal to desiccate, defrost and heat ventilated places. Flame control system with thermocouple and gas valve; it is equipped with security thermostat. Electric power cable, gas hose and pressure regulator are included. Power: 10 kW/h. Air movement: around 420 m³/hour. Weight: 5 kg.

Générateur d'air chaud à gaz butane/propane avec ventilateur électrique intégré. Réalisé en acier inox. Modèle avec allumage manuel avec système piézo-électrique. Il est parfait pour fournir de la chaleur de manière rapide et économique à des chantiers, des serres, des élevages; idéal également pour sécher, dégeler et réchauffer des endroits aérés. Contrôle de flamme avec thermocouple et valve à gaz; Pourvu de thermostat de sécurité. Câble d'alimentation électrique, tuyau gaz et régleur de pression intégrés. Puissance: 10 Kw/h. Mouvement de l'air: environ 420 m³/h. Poids: 5 kg.



230V 50Hz 46W GPL	mm 367x280x180	Kg 5	1	72
----------------------------	-------------------	---------	---	----



6 5 3 9 1 I N O X

- Come QT102AR INOX ma di forma cilindrica, con potenza regolabile da 48 a 105 kW/h. Movimentazione d'aria di 3700 m³/h. Peso 20 kg.

- As QT102AR INOX but cylindrical shape, with adjustable power from 48 to 105 kW/h. Air movement: 3700 m³/hour. Weight: 20 kg.

- Comme QT102AR INOX mais avec forme cylindrique et avec puissance réglable de 48 à 105 Kw/h et mouvement de l'air de 3700 m³/h. Poids 20 kg.



65300
OPTIONAL

230V 50Hz 400W GPL	mm 835x606x438	Kg 26	1	12
-----------------------------	-------------------	----------	---	----



Articolo-Article-Article	65311 INOX	QT101R INOX	QT102R INOX	QT102AR INOX	QT103AR INOX	65391 INOX
Connessione elettrica-Electrical connection	220V 50Hz 46W	220V 50Hz 65W	220V 50H 93W	220V 50Hz 93W	220V 50Hz 208W	220V 50Hz 400W
Connexion électrique						
Pressione di esercizio-Operating pressure	0,3	0,3 - 0,7	0,4 - 1,5	0,4 - 1,5	0,4 - 1,5	0,4 - 1,5
Pression de service	BAR					
Consumo-Consumption	0,653	0,844 - 1,379	1,527 - 2,873	1,527 - 2,873	2,1 - 4,237	3,094 - 6,899
Consumation	kg/h					
Tipo di gas-Type of gas-Type de gaz	Propano-Propane-Popane					
Potenza-Power-Puissance	10	11 - 20	22 - 42	22 - 42	30 - 65	48 - 105
Capacità-Capacity-Débit	420 ca.	870 ca.	1250 ca.	1250 ca.	2550 ca.	3700 ca.
Peso-Weight-Poids	5	10	12	8,5	15	26
Dimensioni-Dimensions						
Dimensions	LxHxW	367x280x180	460x420x285	590x470x325	590x470x325	630x522x385
Manuale-Manual-Manuel	•	•	•			
Automatico-Automatic				•	•	•
Automatique						



OPTIONAL

65300

- Termostato ambiente per generatori d'aria calda automatici. Permette l'accensione e lo spegnimento automatico in base alla temperatura impostata sul termostato. Si può montare sui modelli QT102ARINOX, QT103ARINOX e 65391INOX.

- Room thermostat for automatic hot air generator. It allows automatic switching on and off depending on the desired temperature set in thermostat. It can be available for QT102ARINOX, QT103ARINOX and 65391INOX models.

- Thermostat d'ambiance pour des générateurs d'air chauds automatiques. Il permet l'allumage et le coupage automatique en fonction de la température fixée sur le thermostat. Il peut être utilisé avec les modèles QT102ARINOX, QT103ARINOX et 65391INOX.

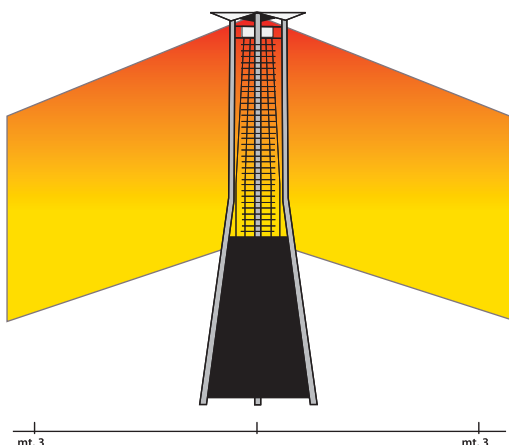
linea Soleado gas

Patio heaters line - Ligne Parasol chauffants



SOLEADO FUEGO PLUS AA800INR

- Il modello Soleado Fuego Plus è un riscaldatore da esterni interamente prodotto in Italia altamente suggestivo e scenografico; infatti grazie alla fiamma "viva" che scorre all'interno dell'originale e di altissima qualità vetro a marchio SCHOTT, il Soleado Fuego Plus permette di creare un ambiente conviviale e caloroso. La struttura è composta da montanti e cappello in acciaio inox mentre le pareti laterali sono in acciaio verniciato. La base interna prevede un sistema di blocco della bombola e può ospitare bombole fino a 15 kg. Valvola anticaduta inclusa.
- New Soleado Fuego Plus is an heater entirely made in Italy. It offers a very appealing and evocative scenery; thanks to its "living" flame that flows inside the original and high quality SCHOTT glass, Soleado Fuego Plus allows to create a friendly and warm atmosphere. The structure is composed by stainless steel pillar and head while lateral insides are by varnished steel. Inner base is equipped with a block system for cylinders and it can accommodate up to 15 kg cylinder. Tilt off valve included.
- Le modèle Soleado Fuego Plus est un chauffage pour extérieur entièrement fabriqué en Italie, très design et élégant, grâce à la flamme « vive » qui brûle à l'intérieur du tube en verre (en très haute qualité de la marque SCHOTT), le Soleado Fuego Plus, permet de créer une atmosphère conviviale et chaleureuse. La structure est constituée de montants et d'un chapeau en acier inoxydable, tandis que les parois latérales sont en acier peint. La base interne prévoit un système de verrouillage de la bombonne de gaz et peut contenir des bombonnes jusqu'à 13 kg. Valve antichute incluse.



6 kW 12 kW	mm	Kg		
	620x650x2200	25,5	1	8



PATENTED



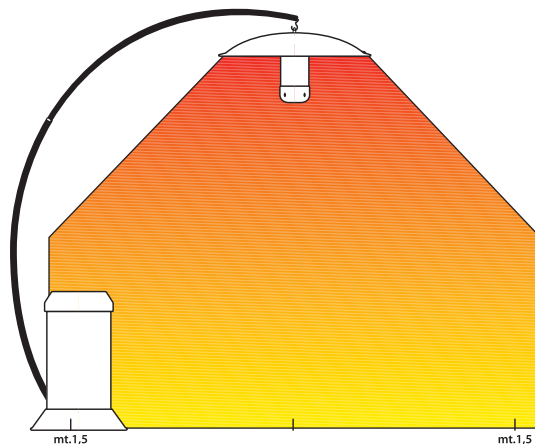
ARKO 654102070GR

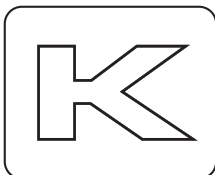
- Prodotto dal design semplice e raffinato. Tubo raccordato automaticamente. Bruciatore in acciaio inox. Accensione piezoelettrica. Potenza 5,5 kW. Consumo medio 0,40 kg/h. Colore: antracite.
- Simple and elegant design. Automatically joined hose. Stainless steel burner. Piezoelectric ignition. Power 5,5 kW. Medium consumption 0,40 kg/h. Colour: anthracite.
- Produit avec un design simple et raffiné. Tuyau raccordé automatiquement. Brûleur en acier inoxydable. Allumage piézoélectrique. Puissance 5,5 kW. Consommation medium 0,40 kg/h. Couleur: anthracite.



PATENTED

5,5 kW	mm	Kg		
	800x1800x2500	12	1	10





linea Soleado gas

Patio heaters line - Ligne Parasol chauffants



SOLEADO 6541090 BIANCO

- Riscaldatore a raggi infrarossi in acciaio verniciato a polveri. Tubo raccordato automaticamente. Potenza 12 kW. Consumo medio, 0,7 kg/h. Superficie irraggiata 20/25 m². Peso 25 kg. Bruciatore professionale a volantino con MIN-MAX-STAND-BY. Accensione piezoelettrica. Valvola anticaduta. Colori: bianco e nero.
- Infrared rays heater manufactured in epoxy-coated steel. Automatically joined hose. Power 12 kW. Medium consumption 0,7 kg/h. Radiated area 20/25 m². Weight 25 kg. Professional handwheel burner with MIN-MAX and STAND-BY position. Piezoelectric ignition. Anti-tilt switch off safety device. Colours: black and white.
- Parasol chauffant à rayons infrarouges en acier, vernis époxy. Tuyau raccordé automatiquement. Puissance 12 kW. Consommation médium 0,7 kg/h. Surface radiée 20/25 m². Poids 25 kg. Brûleur professionnel à volant avec MIN-MAX-STAND-BY. Allumage piézoélectrique. Soupape anti-basculement. Couleurs: blanc et noir.



SOLEADO 6541090 A

- Riscaldatore a raggi infrarossi con struttura completamente in acciaio inox. Tubo raccordato automaticamente. Potenza 12 kW. Consumo medio 0,7 kg/h. Superficie irraggiata 20/25 m². Peso 25 kg. Bruciatore professionale a volantino con MIN-MAX-STAND-BY. Accensione piezoelettrica. Valvola anticaduta.
- Infrared rays heater manufactured in stainless steel. Automatically joined hose. Power 12 kW. Medium consumption 0,7 kg/h. Radiated area 20/25 m². Weight 25 kg. Professional handwheel burner with MIN-MAX and STAND-BY position. Piezoelectric ignition. Anti-tilt switch off safety device.
- Parasol chauffant à rayons infrarouges en acier inox. Tuyau raccordé automatiquement. Puissance 12 kW. Consommation médium 0,7 kg/h. Surface radiée 20/25 m². Poids 25 kg. Brûleur professionnel à volant avec MIN-MAX-STAND-BY. Allumage piézoélectrique. Soupape anti-basculement.

Soleado 6541090 • 6541090A

5,5 kW 12 kW	mm 813x813x2200	Kg 22	1	8
-----------------	--------------------	----------	---	---

SOLEADO 6541090 NERO

- Riscaldatore a raggi infrarossi in acciaio verniciato a polveri. Tubo raccordato automaticamente. Potenza 12 kW. Consumo medio, 0,7 kg/h. Superficie irraggiata 20/25 m². Peso 25 kg. Bruciatore professionale a volantino con MIN-MAX-STAND-BY. Accensione piezoelettrica. Valvola anticaduta. Colori: bianco e nero.
- Infrared rays heater manufactured in epoxy-coated steel. Automatically joined hose. Power 12 kW. Medium consumption 0,7 kg/h. Radiated area 20/25 m². Weight 25 kg. Professional handwheel burner with MIN-MAX and STAND-BY position. Piezoelectric ignition. Anti-tilt switch off safety device. Colours: black and white.
- Parasol chauffant à rayons infrarouges en acier, vernis époxy. Tuyau raccordé automatiquement. Puissance 12 kW. Consommation médium 0,7 kg/h. Surface radiée 20/25 m². Poids 25 kg. Brûleur professionnel à volant avec MIN-MAX-STAND-BY. Allumage piézoélectrique. Soupape anti-basculement. Couleurs: blanc et noir.

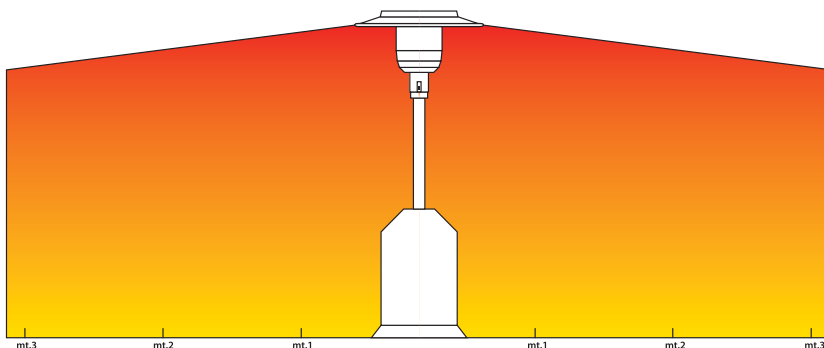
Tutta la linea Soleado gas compresa la torcia Olimpika è dotata di valvola anticaduta garantita 7 anni. **Brevetto KEMPER.**



The whole Soleado gas line, included the Olimpika torch, is equipped with the anti-tilt switch off safety device. 7 years guarantee. **KEMPER PATENT.**



Toute la ligne Soléado à gaz y compris la torche Olimpika est dotée d'une valve anti-basculement garantie 7 ans. **Brevet KEMPER.**



linea stufe a raggi infrarossi a gas

Gas infrared rays heaters line - Ligne radiant infra-rouge à gas



6 5 4 0 0 F

- Completa di valvola di sicurezza con termocoppia. Per riscaldare all'aperto. Utilissima per asciugare. Potenza 4,3 kW. Parabola in alluminio dim. 280x220 mm. Bruciatore a doppia ceramica.
- Complete with safety valve with thermocouple. Suitable to be used outdoors; very useful to dry. Power 4,3 kW. Parabola in aluminium dimensions 280x220 mm. Double ceramic burner.
- Complète de soupape de sécurité et thermocouple. Très indiquée pour réchauffer en plein air; très utile pour essuyer. Puissance 4,3 kW. Parabole en aluminium 280x220 mm. Brûleur à double ceramique.

230V 50Hz 93W GPL	mm	Kg		
	590x470x325	12	1	24

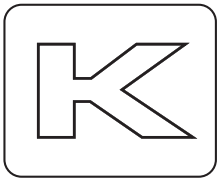


6 5 4 1 1 I N F R A 4 2

- INFRA 42 offre la perfetta combinazione tra un elevato potenziale di riscaldamento con la massima protezione. I suoi tre sistemi di sicurezza (valvola antibaltamento-sistema ODS per il monitoraggio del livello di ossigeno-termocoppia di sicurezza) rappresentano una garanzia per il riscaldamento di tutti gli ambienti nella massima affidabilità.
- INFRA 42 offers the perfect mix between an high heating potential and the maximum protection. Its three safety systems (anti-tilt switch off safety device - ODS system for the oxygen level monitoring - safety thermocouple) represent a guarantee for the heating of all spaces with the maximum reliability.
- INFRA 42 offre une combinaison idéale entre une puissance de chauffage élevée et une protection maximum. Il comporte 3 systèmes de sécurité (valve anti-basculement, système ODS pour le contrôle du niveau d'oxygène et thermocouple) qui sont une garantie pour le chauffage et l'environnement chauffé.

1,4 kW 2,8 kW 4,2 kW	mm	Kg		
	420x740x360	8,7	1	13





linea soleado elettrico

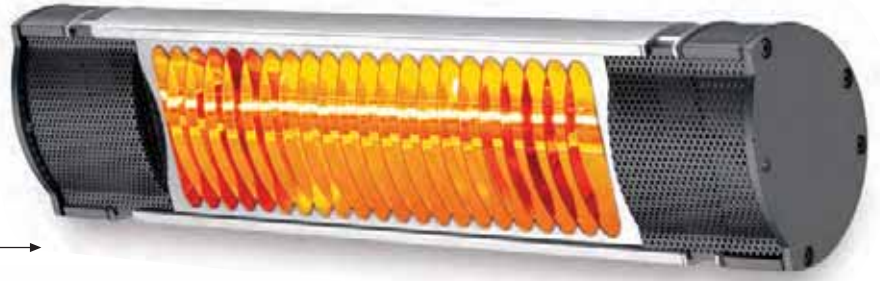
Electric patio heaters Line - Ligne réchauffeurs électrique

6 5 4 3 2 KW 15 / 20 SOLEADO ELEKTRIK IP 65

● I riscaldatori professionali IP65 sono particolarmente indicati per utilizzi gravosi soprattutto in ambienti esterni non riparati, sono stati studiati per essere assolutamente isolati e impermeabili alla polvere e agli scrosci d'acqua (IP65). Inoltre la mancanza del vetro frontale permette all'apparecchio di raggiungere un'alta efficienza. Disponibile in colore nero con lampade di potenza 1500 watt (65432KW15) e 2000 watt (65432KW20).

● IP65 professional heaters are ideal for heavy use especially in outdoor environments is not repaired, are designed to be completely isolated and impervious to dust and splashing water (IP65). Moreover, the lack of glass front allows the device to reach high efficiency. Available in black color with two power lamp 1500 watts (65432KW15) and 2000 watts (65432KW20).

● Chauffe IP65 professionnels sont idéales pour une utilisation intensive en particulier dans les environnements extérieurs ne sont pas réparés, sont conçus pour être complètement isolée et imperméable à la poussière et les éclaboussures d'eau (IP65). En outre, le manque de façade en verre permet au dispositif d'atteindre un rendement élevé. Disponible en noir avec puissance de la lampe 1500 watts (65432KW15) et 2000 watts (65432KW20).



230 V/50Hz 1500W	mm	Kg		
	465x100x77	2,5	4	160



230 V/50Hz 2000W	mm	Kg		
	670x100x77	3,0	4	96

Con piantana
With stand
Avec trépied
AA602

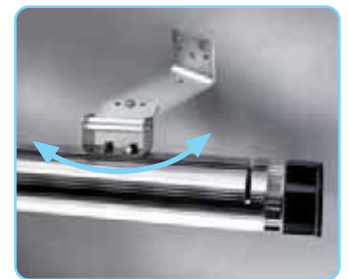
Su piedistallo
On pedestal
Ou sur mât
65430KITS



Montabile a parete, a soffitto
Wall mounted, ceiling mounted
Fixation possible au mur, plafond



Oscillazione / Orientabile
Oscillating / Adjustable
Oscillation / Reglable

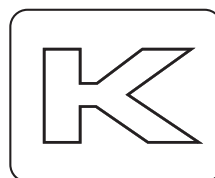


Oscillazione / Orientabile
Oscillating / Adjustable
Oscillation / Reglable



linea soleado elettrico

Electric patio heaters Line - Ligne réchauffeurs électrique



6 5 4 3 5 K W 1 5 / 2 0 S O L E A D O E L E K T R I K I P 6 5

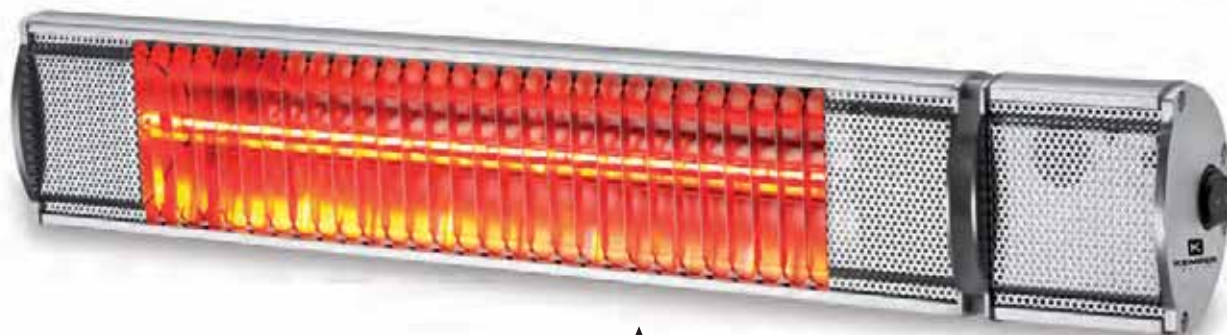
● I riscaldatori professionali IP65 (resistenti a pioggia, getti d'acqua, sabbia e polvere) sono progettati per l'utilizzo in ambienti esterni non riparati. Questo modello con telecomando, si installa in modo pratico e veloce, senza la necessità di particolari interventi tecnici. L'assenza del vetro frontale permette una maggiore efficienza. Disponibile in colore silver con lampade di potenza 1500 watt (65435KW15) e 2000 watt (65435KW20).

● Heaters professional IP65 (resistant to rain, downpours, dust and sand) are designed for outdoor and uncovered locations. This model with remote control, can be installed in a practical and easily way, without needs of special technical interventions. The absence of front glass allows a higher thermal efficiency. Available in silver color with lamps power 1500 watt (65435KW15) and 2000 watts (65435KW20).



● Les chauffages professionnels IP65 (résistants à pluie, les éclaboussures d'eau, sable et poussière) sont conçus pour une utilisation dans les environnements extérieurs pas réparés. Ce modèle avec télécommande, s'installe facilement et rapidement, sans la nécessité d'interventions techniques spéciales. Le manque de façade en verre permet au dispositif d'atteindre un rendement élevé. Disponible en couleur argent avec puissance de la lampe 1500 watts (65435KW15) et 2000 watts (65435KW20).

230 V/50Hz 500W 1000W 1500W	mm	Kg		
	490x140x155	2,4	4	160



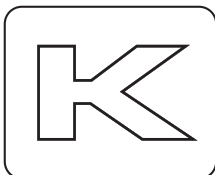
230 V/50Hz 750W 1500W 2000W	mm	Kg		
	610x140x155	2,5	4	96



Con piantana
With stand
Avec trépied
AA602



Dotato di telecomando/Equipped with remote control/Equipé avec télécommande



linea soleado elettrico

Electric patio heaters Line - Ligne réchauffeurs électrique



SOLEADO ELEKTRIK 65437KW15/20

- Lampada alogena da riscaldamento
Elemento riscaldante ad infrarossi "gold"
Alta resa termica
Bassa intensità luminosa
Grado di isolamento: IP55
Utilizzabile sia all'interno che all'esterno
Cavo: 1,9 m
Montabile a parete o su stand
- Halogen heating lamp
Infrared "gold" heating element
High thermal efficiency
Low glare
Insulation degree: IP55
For indoor and outdoor use
Cable: 1,9 m
Wall-mountable or for floor stand
- Lampe halogène pour chauffage
Élément chauffant infrarouge "gold"
Haute rendement thermique
Faible intensité lumineuse
Degré d'isolement: IP55
Utilisable aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur
Cable : 1,9 m
Accrochable au mur ou trépied



65437KW15

230 V/50Hz 1500W	mm	Kg		
	510x85x120	1	4	60

65437KW20

230 V/50Hz 2000W	mm	Kg		
	510x85x120	1	4	60

Montabile a parete
Wall mounted
Fixation possible au mur



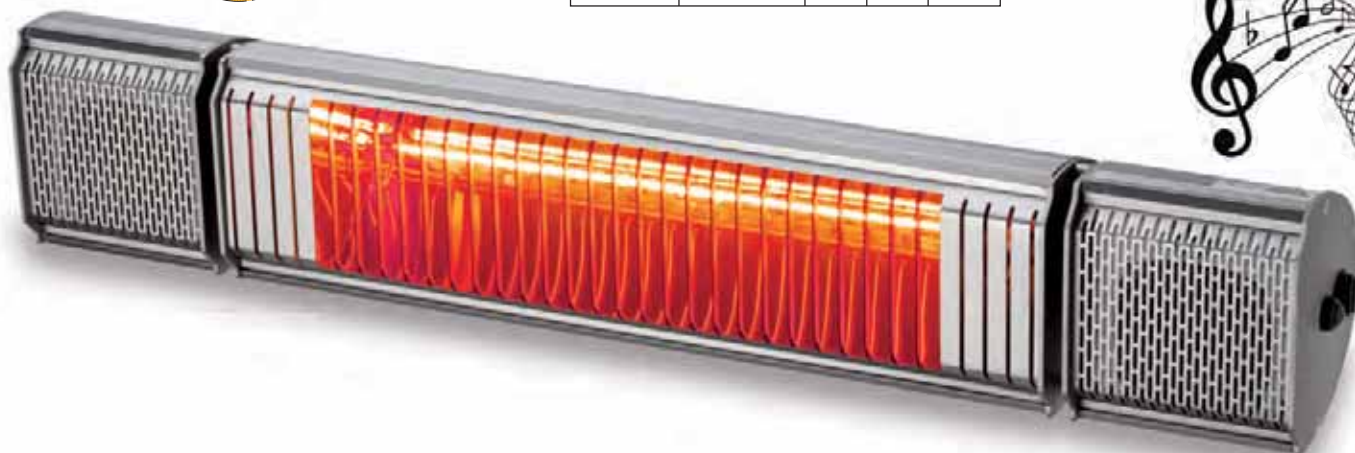
Montabile a parete • Wall mounted • Fixation possible au mur

SOLEADO ELEKTRIK 65436KW20

- Lampada infrarossi dotata di:
Telecomando e app. control
2 altoparlanti Bluetooth integrati
con possibilità di connessione a
smartphone, PC, etc.
Luci colorate a LED
Protezione anti-polvere e anti-pioggia
IP65
Lampade 2000W ULG, della durata
8.000 ore circa
- Infrared heater equipped with:
Remote control and app control
2 integrated bluetooth speakers that allows
connection with smartphone, PC, etc.
Coloured LED lights
Dust and watertight IP65 protection
2000W ULG lamps, expected lifecycle
8000 hours approx.
- Lampe infrarouge dotée de:
Télécommande et "app control"
2 haut-parleurs bluetooth intégrés,
possibilité de connexion avec
smartphone, pc etc.
Lumières colorés au LED
Protection anti poussière et anti pluie
IP65
Lampe de 2000Watt ULG, d'une
autonomie d'environ 8h.

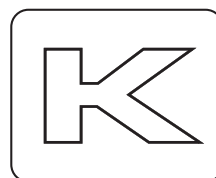


230V 50Hz 2000W	mm	Kg		
	800x250x180	3,9	1	36



linea soleado elettrico

Electric patio heaters Line - Ligne réchauffeurs électrique



S O L E A D O 6 5 4 3 2 K W 2 1



Lampada riscaldante elettrica a raggi infrarossi. Utilizzabile sia da interno che da esterno (IP44). Cappello e base in alluminio; palo completamente in acciaio inox spazzolato. Facile da assemblare, è subito pronto all'uso: Elegante, pratico, sicuro e discreto.

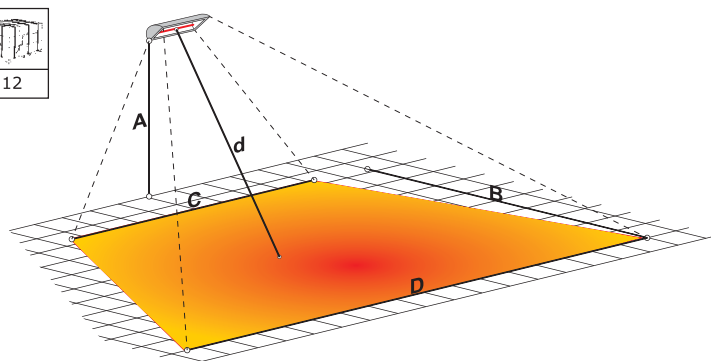


Electric infrared heating lamp. Suitable for both indoor and outdoor (IP44). Hat and aluminum base; pole totally brushed stainless steel. Easy to assemble, ready for use: elegant, practical, safe and discreet.



Réchauffeur électrique à rayons infrarouges. Il est utilisable aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Réflecteur et base en aluminium, mat complètement en acier inoxydable brossé. Facile à assembler, prêt à l'emploi: Élégant, pratique, sécurisé et discret.

230V 50Hz 2000W	mm	Kg		
	50x50x210	10,1	1	12



DATI TECNICI	Distanza media lampada superficie irradiata	Altezza di installazione	Dimensioni superficie irradiata				
			B (m)	C (m)	D (m)	Area (mq)	W (mq)
65437KW15 (1500W)	d (m)	A (m)	B (m)	C (m)	D (m)	Area (mq)	W (mq)
	2,50	2,20	2,50	2,60	4,80	9,25	143,40
	2,80	2,50	2,80	2,90	5,40	11,62	114,40
	3,10	2,80	3,20	3,30	6,20	15,20	87,60
	3,50	3,10	3,40	3,60	6,80	17,68	73,20
65437KW20 (2000W)							
	2,50	2,20	2,50	3,00	6,20	11,50	186,95
	2,80	2,50	2,80	3,30	6,90	14,10	149,04
	3,10	2,80	3,20	3,80	8,00	18,40	114,10
	3,50	3,10	3,40	4,10	8,70	21,60	95,38
65432KW15 (1500W)							
	2,50	2,20	2,50	2,60	4,80	9,25	143,40
	2,80	2,50	2,80	2,90	5,40	11,62	114,40
	3,10	2,80	3,20	3,30	6,20	15,20	87,60
	3,50	3,10	3,40	3,60	6,80	17,68	73,20
65432KW20 (2000W)							
	2,50	2,20	2,50	3,00	6,20	11,50	186,95
	2,80	2,50	2,80	3,30	6,90	14,10	149,04
	3,10	2,80	3,20	3,80	8,00	18,40	114,10
	3,50	3,10	3,40	4,10	8,70	21,60	95,38
65435KW15 (1500W)							
	2,50	2,20	2,50	2,60	4,80	9,25	143,40
	2,80	2,50	2,80	2,90	5,40	11,62	114,40
	3,10	2,80	3,20	3,30	6,20	15,20	87,60
	3,50	3,10	3,40	3,60	6,80	17,68	73,20
65435KW20 (2000W)							
	2,50	2,20	2,50	3,00	6,20	11,50	186,95
	2,80	2,50	2,80	3,30	6,90	14,10	149,04
	3,10	2,80	3,20	3,80	8,00	18,40	114,10
	3,50	3,10	3,40	4,10	8,70	21,60	95,38
65436KW20 (2000W)							
	2,50	2,20	2,50	3,00	6,20	11,50	186,95
	2,80	2,50	2,80	3,30	6,90	14,10	149,04
	3,10	2,80	3,20	3,80	8,00	18,40	114,10
	3,50	3,10	3,40	4,10	8,70	21,60	95,38
65432KW21 (2000W)							
			Ø 3,5 metri				



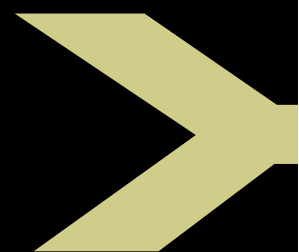
campeggio

Camping - Camping

Una gamma di prodotti immancabili nello zaino del campeggiatore esperto. Unica nel suo genere la serie cartuccia utilizza uno speciale sistema blocco-cartuccia brevettato che non permette lo smontaggio accidentale della cartuccia.

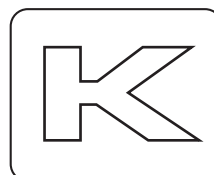
An inevitable range of products in the rucksack of the expert camper. Unique of its kind, the cartridge line uses a special patented cartridge-lock which doesn't allow the accidental disassembly of the cartridge.

Une ligne de produits qui ne peuvent pas manquer dans le sac à dos du campeur expérimenté. La ligne cartouche unique en son genre, utilise un système breveté de blocage de la cartouche qui ne permet pas le démontage accidentel de la cartouche.



linea lampade e fornelli

Lamps and Stoves line - Lampes et Réchauds ligne







1 0 4 9 8 0

- Fornello con 1 bruciatore in acciaio inox ad elevata potenza. Stabile e robusto con coperchio e griglia asportabile per pulizia ottimale. I bruciatori sono saldamente fissati per permettere un pratico trasporto anche in campeggio. Potenza 1,2 kW.
- Stove with 1 stainless steel high power burner. Stable and robust with lid and removable grill for an optimal cleaning. Burners are tightly fastened to allow a practical transport also in camping. Power 1.2 kW.
- Réchaud avec un bruleur en acier inox à puissance élevée. Stable et robuste avec couvercle et grille amovible pour un nettoyage optimal. Les bruleurs sont solidement fixé pour permettre un transport confortable même en camping. Puissance 1,2 Kw.

1,2 kW	 mm	 Kg		
	295x280x100	1,2	6	120





1 0 4 9 8 1

- Fornello con due bruciatori in acciaio inox ad elevata potenza. Stabile e robusto con coperchio e griglia asportabile. I bruciatori sono saldamente fissati per permettere un pratico trasporto anche in campeggio. Potenza 2,6 kW.
- Stove with 2 stainless steel high power burner. Stable and robust with lid and removable grill for an optimal cleaning. Burners are tightly fastened to allow a practical transport also in camping. Power 2,6 kW.
- Réchaud avec 2 bruleurs en acier inox à puissance élevée. Stable et robuste avec couvercle et grille amovible pour un nettoyage optimal. Les bruleurs sont solidement fixé pour permettre un transport confortable même en camping. Puissance 2,6 Kw.

1,4 kW 1,2 kW	 mm	 Kg		
	600x330x90	3	4	48


1 0 4 9 8 2

- Fornello con 3 bruciatori in acciaio inox ad elevata potenza. Di facile utilizzo, molto solido, completo di coperchio e griglia asportabile. I bruciatori sono saldamente fissati per permettere un pratico trasporto anche in campeggio. Potenza 3,45 kW.
- Stove with 3 stainless steel high power burner. Stable and robust with lid and removable grill for an optimal cleaning. Burners are tightly fastened to allow a practical transport also in camping. Power 3,45 kW.
- Réchaud avec 3 bruleurs en acier inox à puissance élevée. Stable et robuste avec couvercle et grille amovible pour un nettoyage optimal. Les bruleurs sont solidement fixé pour permettre un transport confortable même en camping. Puissance 3,45 Kw.

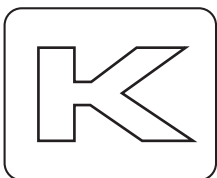
1,4 kW 1,2 kW 0,85 kW	 mm	 Kg		
	600x330x90	3,6	4	48

1 0 4 9 8 3

- Fornello con 4 bruciatori in acciaio inox ad elevata potenza. Di facile utilizzo, molto solido, completo di coperchio e griglia asportabile. I bruciatori sono saldamente fissati per permettere un pratico trasporto anche in campeggio. Potenza 4,65 kW.
- Stove with 4 stainless steel high power burner. Stable and robust with lid and removable grill for an optimal cleaning. Burners are tightly fastened to allow a practical transport also in camping. Power 4,65 Kw.
- Réchaud avec 4 bruleurs en acier inox et élevé puissance. Stable et robuste avec couvercle et grille amovible pour un nettoyage optimal. Les bruleurs sont solidement fixé pour permettre un transport confortable même en camping. Puissance 4,65 Kw.

1,4 kW 1,2 kW 1,2 kW 0,85 kW	 mm	 Kg		
	525x535x110	4,8	4	32





linea lampade e fornelli

Lamps and Stoves line - Lampes et Réchauds ligne



K E 2 0 0 8 C M F

- Fornello con accensione piezo ad elevata potenza con piattello antivento in acciaio inox. Base dotata di sistema di sicurezza brevettato antisblocco cartuccia. Nuovo design "camouflage".
- Piezo ignition high power stove with stainless steel wind protector. Base with patented safety system against cartridge unlocking. New "camouflage" design.
- Réchaud avec piézo allumage ayant une puissance élevée avec tournette anti-vent en acier inox. Base équipée d'un système de sûreté breveté anti-débloccage cartouche. Nouvelle design "camouflage".

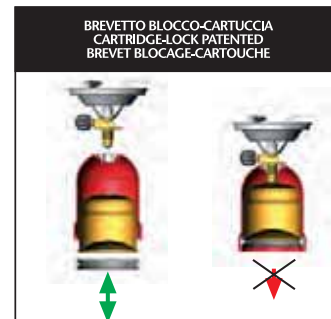
160 g/h 2,2 kW	mm	Kg		
	125x125x215	0,50	6	336



K E 2 0 1 3 C M F

- Lampada portatile per illuminazione con intensità luminosa regolabile e accensione piezo. Base dotata di sistema di sicurezza brevettato antisblocco cartuccia. Nuovo design "camouflage".
- Piezo ignition portable lighting lamp with adjustable luminous intensity. Base with patented safety system against cartridge unlocking. New "camouflage" design.
- Lampe d'éclairage portative avec intensité lumineuse réglable et allumage piézo. Base équipée d'un système de sûreté breveté anti-débloccage cartouche. Nouvelle design "camouflage".

42 g/h 0,54 kW	mm	Kg		
	110x110x280	0,5	6	300



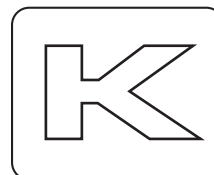
K E 2 0 1 3

- Lampada portatile per illuminazione. Base dotata di sistema di sicurezza brevettato antisblocco cartuccia con accensione piezo. Intensità luminosa regolabile da 10 a 80 Watt.
- Portable lighting lamp. Base with patented safety system against cartridge unlocking and piezo ignition. Adjustable luminous intensity from 10 to 80 Watt.
- Lampe d'éclairage portative. Base équipée d'un système de sûreté breveté anti-débloccage cartouche et allumage piézo. Intensité lumineuse réglable de 10 à 80 watt.

42 g/h 0,54 kW	mm	Kg		
	110x110x280	0,5	6	300

linea lampade e fornelli

Lamps and Stoves line - Lampes et Réchauds ligne



K E 2 0 0 7

- Fornello di elevata potenza a 4 supporti. Pratico, leggero ed economico. Design ricercato, moderno ed innovativo. Base dotata di sistema di sicurezza brevettato antisblocco cartuccia.
- High-powered stove with 4 supports. Handy, light and cheap. Fine, modern and innovative design. Base with patented safety system against cartridge unlocking.
- Réchaud grande puissance avec 4 supports. Pratique, léger, économique. Design moderne et innovant. Base équipée d'un système de sûreté breveté anti-débloccage cartouche.

160 g/h 2,2 kW	mm	Kg		
	123x123x217	0,55	6	324



K E 2 0 0 9

- Fornello di elevatissima potenza grazie all'effetto di riflessione del piattello antivento in acciaio inox. Base dotata di sistema di sicurezza brevettato antisblocco cartuccia.
- Stove. Very high power thanks to the reflecting effect of the stainless steel wind protector. Base with patented safety system against cartridge unlocking.
- Réchaud ayant une puissance élevée, grâce au rayonnement de la tournette anti-vent en acier inox. Base équipée d'un système de sûreté breveté anti-débloccage cartouche.

160 g/h 2,2 kW	mm	Kg		
	125x125x215	0,47	6	336



K E 2 0 0 8

- Come art. KE2009 ma con accensione piezo.
- As art. KE2009 but with piezo ignition.
- Comme art. KE2009 mais avec allumage piézo.

160 g/h 2,2 kW	mm	Kg		
	125x125x215	0,50	6	336

M E T A L 7 6 1

- Fornello di elevata potenza a 4 supporti. Pratico, leggero ed economico. Design ricercato, moderno ed innovativo. Base dotata di sistema di sicurezza brevettato antisblocco cartuccia. Base porta cartuccia in metallo verniciato.
- High-powered stove with 4 supports. Handy, light and cheap. Fine, modern and innovative design. Base with patented safety system against cartridge unlocking. Cartridge container in painted metal.
- Réchaud grande puissance avec 4 supports. Pratique, léger, économique. Design moderne et innovant. Base équipée d'un système de sûreté breveté anti-débloccage cartouche. Porte cartouche en métal verni.

160 g/h 2,2 kW	mm	Kg		
	123x123x217	0,65	6	378

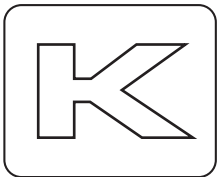


M E T A L 7 6 0

- Fornello di elevatissima potenza grazie all'effetto di riflessione del piattello antivento in acciaio inox. Base dotata di sistema di sicurezza brevettato antisblocco cartuccia. Base porta cartuccia in metallo verniciato.
- Stove. Very high power thanks to the reflecting effect of the stainless steel wind protector. Base with patented safety system against cartridge unlocking. Cartridge container in painted metal.
- Réchaud ayant une puissance élevée, grâce au rayonnement de la tournette anti-vent en acier inox. Base équipée d'un système de sûreté breveté anti-débloccage cartouche. Porte cartouche en métal verni.

160 g/h 2,2 kW	mm	Kg		
	123x123x217	0,53	6	378





linea lampade e fornelli

Lamps and Stoves line - Lampes et Réchauds ligne

1 0 6 1 1 0

- Fornello 1 fuoco per bombole da 2-3-5 kg, cromato con piattello antivento. Uscita verticale filettata. Completo di maniglia.
- One flame stove to be fitted on 2-3-5 kg cylinders. Chromium-plated with wind protector. Vertical threaded outlet. Complete with handle.
- Réchaud monofeu pour bouteilles de 2-3-5 kg, chromé avec protection anti-vent et poignée. Sortie filetée verticale.

78 g/h 1,35 kW	mm	Kg		
	230x75x230	0,55	6	252



P L 1 0 6 1 1 0 F E

- Come art. 106110 ma con attacco bombole camping.
- As art. 106110 but with camping connection.
- Comme art. 106110 mais avec raccord camping.

P A E L L E R O 1 0 4 9 7 6 / 1 0 4 9 7 8

- Fornello ideale per cucinare en plein air la paella e utilizzabile con altre padelle o piastre di cottura. Ogni rubinetto controlla la potenza di un anello. Diametro 40 cm. Per cuocere più comodamente, si possono utilizzare i piedi di supporto cod. 104977 (vendibili separatamente).
- Stove ideal for cooking paella in open air and usable also with other pans or cooking plates. Every taps controls the power of a ring. Diameter 40 cm. To cook more comfortably, supports cod. 104977 are available (sold separately).
- Réchaud idéal pour cuisiner en plein air la paella et également utilisable pour d'autre type de cuisson avec poêles adaptées. Chaque robinet règle la puissance d'un bruleur. Diamètre 40 cm. Pour plus de confort on peut utiliser les supports réf. 104977 (vendu séparément).

PAELLERO 104976 • Ø 40 cm.

11,4 kW	mm	Kg		
	410x130x670	2,5	1	48

PAELLERO 104978 • Ø 60 cm.

21 kW	mm	Kg		
	610x130x910	4,3	1	48



S M A R T 1 0 4 9 8 7

- Ideale per campeggio, barca, per cucinare con wok e cucinare in tavola. Compatto, leggero e robusto. Controllo variabile della temperatura. Accensione piezo. Facile inserimento cartuccia gas (non inclusa). Autonomia di 90 min. in posizione massima. Facilmente trasportabile nella sua comoda valigetta.
- Suitable to use in camping, boat, for wok and table cooking. Compact, light and strong. Adjustable temperature checking. Piezo ignition. Easy to put in gas cartridge (not included). 90 min. autonomy at the max position. Easy to transport in its small suitcase.
- Idéale pour le camping, le bateau, pour cuisiner avec un wok et à table. Compact, léger et robuste. Réglage de la température. Allumage piezo. Installation simple de la cartouche de gaz (non incluse). Autonomie de 90 en position maximum. Facile à transporter grâce à sa mallette.

Completo di valigetta
Supplied with suitcase
Équipe avec mallette



2,2 kW	mm	Kg		
	330x290x80	1,2	6	120

fornelli

Stoves - Rechauds



1 0 4 9 8 5

- Fornellone in ghisa con supporto pentola a 3 piedi. Potenza 7,5 kW.
- Cast iron burner with three supports. Power: 7,5 kW.

7,5 kW	↑↓ mm	Kg	☐	☐
	560x350x200	4	4	144

- Réchaud en fonte avec support casserole à 3 pieds. Puissance 7,5 kW.

1 0 4 9 8 6

- Fornellone in ghisa con supporto pentola a 4 piedi. Potenza 7,5 kW.
- Cast iron burner with four supports. Power 7,5 kW.
- Réchaud en fonte avec support casserole à 4 pieds. Puissance 7,5 kW.

7,5 kW	↑↓ mm	Kg	☐	☐
	560x400x180	4,6	4	96



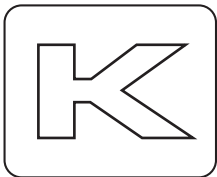
1 0 4 9 8 6 V

- Come art. 104986 ma provvisto di valvola con termocoppia e accensione piezo
- As art. 104985 but equipped with thermocouple valve and piezo ignition
- Comme art. 104986 équipé d'un thermocouple et allumage piezo



7,5 kW	↑↓ mm	Kg	☐	☐
	600x400x180	4,6	4	48









fornelli

Stoves - Rechauds

1 0 4 9 8 8





- Fornellone in ghisa dotato di 3 rubinetti per una più efficiente regolazione della fiamma. Doppio bruciatore. Potenza bruciatore: 8,6 Kw. Dimensioni dell'imballo: 43x32x9 cm
- Cast iron stoves with 3 taps for a more efficient flame adjustment. Double burner. Burners power: 8.6 Kw. Package Dimensions: 43x32x9 cm
- Réchaud en fonte avec 3 robinets de réglage de la flamme plus efficace. Double brûleur. Puissance du brûleur: 8,6 Kw. Dimensions paquet: 43x32x9 cm

8,6 kw	 mm	 Kg		
	300x400x170	6,7	3	72



1 0 4 9 8 8 N

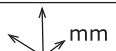


- Fornellone potenziato con 3 rubinetti e doppio bruciatore. Possibilità di rimuovere il supporto per pentola. Struttura in ghisa con 4 piedi di appoggio.
- Cast iron stove with 3 taps and two burners. Pot support can be removed. Good stability thanks to 4 supports.
- Réchaud en fonte avec 3 robinets et 2 brûleurs. Le support de la casserole peut être enlevé. Très stable grâce aux 4 supports.

8,9 kw	 mm	 Kg		
	420x315x220	9,2	3	60



1 0 4 9 2 0 0 / 1 0 4 9 2 0 0 V

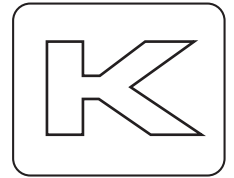
- Fornellone con due bruciatori in ghisa a potenza regolabile. Solida struttura in ghisa con 4 piedi di appoggio. 1049200V, Come 1049200 ma provvisto di valvola di sicurezza con termocoppia.
- Stove with 2 burners and flame adjustment. Stable cast iron structure with 4 supports. 1049200V, Like 1049200 but with safety valve with thermocouple.
- Réchaud avec deux brûleurs en fonte avec puissance réglable. Structure en fonte très stable et avec 4 pieds de support. 1049200V, Comme 1049200 mais avec soupape de sûreté avec thermocouple.

7,5 kw	 mm	 Kg		
	370x510x100	8,3	3	60



lampade e fornelli

Cylinder Based Appliances - Appareils Sur Bouteille



SCOTTATORE A FIAMMA PER CUCINA 13000

- Microtorcia con accensione Piezoelettrica. E' ideale per l'utilizzo in sala per caramellare e dorare. Dotato di blocco sicurezza per bambini e serbatoio integrato facilmente ricaricabile con ns art. 10051.
- Piezoelectric micro torch. Ideal to use in the restaurant room, suitable to caramelize and brown. Equipped with children security lock and integrated tank easy refillable with our article 10051.
- Microtorche avec allumage Piezo-electrique. C'est l'ideal pour l'utilisation en salle, pour caraméliser et dorer. Elle possède un bloc de sécurité pour les enfants et d'un réservoir intégré facilement rechargeable avec notre art.10051.



13 g/h	mm	Kg	6	432
	140x70x190	0,28		

+50%

Art. 10051



SCOTTATORE A FIAMMA PER CUCINA KE2019C



- Lampada per saldare indicata per l'utilizzo in cucina da parte di professionisti. È l'ideale per caramellare dessert per scottare arrostiti, indorare verdure e per fondere formaggi. Le caratteristiche sono l'impugnatura ergonomica, l'accensione piezoelettrica e la regolazione della fiamma. Utilizza cartucce a forare modello Kemper 1120S1.
- Soldering lamp, suitable for professional kitchen use. To candy dessert like crème brûlée, to sear roast, gild vegetables and melt cheese. Characteristics are the ergonomic handle, piezo ignition and flame adjustment. Using our piercable gas cartridges 190gr article 1120S1.
- Lampe à souder adapté à une utilisation par des professionnels de la cuisine. C'est l'ideal pour caraméliser des desserts, pour dorer la viande, toaster des légumes et faire fondre des fromages. Les caractéristiques sont la poignée ergonomique, l'allumage piezo-electrique et le réglage de la flamme. On utilise des cartouches à percer model Kemper 1120S1.



118 g/h 1,54 kW	mm	Kg	6	270
	240x105x190	0,50		



Art.1120S1



SCOTTATORE A FIAMMA 1059

- Mini scottatore multiuso per gli amanti della cucina utilizzabile anche in posizione capovolta. Perfetto per caramellare dolci come la crema catalana, per dorare carni e per tostare semi di zucca e simili. Dotato di pratica accensione PIEZO e di pulsante per regolazione della fiamma. Le dimensioni ridotte lo rendono ideale per i servizi di catering. Funziona con cartuccia a lunga durata a gas butano mod. 577.
- Multipurpose Mini Burner for kitchen lovers can be used also in the upside down position, suitable to candy sweets like crème brûlée, to brown the meat and roast pumpkin seeds and similar. It is equipped with piezo ignition and flame adjustment button. Its small dimensions makes it ideal for catering services. The burner has to be equipped with a long life butane gas cartridge art. 577.
- Mini brûleur multi usage pour ceux qui aiment faire de la cuisine, on peut l'utiliser même à l'envers. C'est parfait pour caraméliser des gâteaux comme par exemple la crème brûlée, ou pour dorer la viande ou toaster des légumes. Il possède le pratique PIEZO pour l'allumage et un bouton de réglage pour choisir l'intensité de la fiamme. Les dimensions réduites le rendent idéal pour les services de catering. Le brûleur marche avec cartouche à longue durée au gaz butane mod. 577.



110 g/h 1,51 kW	mm	Kg	6	720
	50x50x150	0,52		



Art. 577



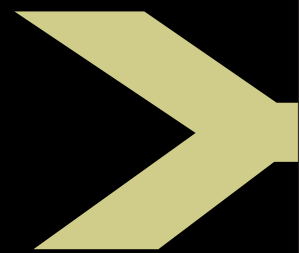
bombole e cartucce

Gas Cylinders and Cartridges - Bouteilles de Gaz et Cartouches

Una gamma completa di bombole ricaricabili e cartucce a perdere prodotte nel moderno stabilimento di Cividale di Mirandola nel massimo rispetto delle più recenti normative di sicurezza.

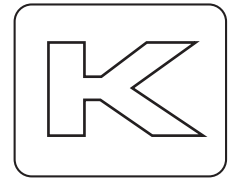
A wide range of refillable gas cylinders and disposable cartridges manufactured in our modern plant in Cividale di Mirandola according to the latest safety standards.

Une vaste gamme de bouteilles rechargeables et cartouches non rechargeables produites dans le moderne établissement de Cividale de Mirandola selon les plus récentes réglementations de sûreté.



linea bombole e cartucce

Gas Cylinders and Cartridges - Bouteilles de Gaz et Cartouches



1 1 2 0

- Cartuccia a forare universale da 190 gr per mercati extra UE.
- 190 gr piercing cartridge for non-EU market.
- Cartouche à percer universelle de 190 gr pour non-UE marché.



1 1 2 0 S 1

- Cartuccia di butano a forare universale da 190 gr con sistema di sicurezza Stop Gas System. **Conforme alla norma EN 417.**
- Butane 190 gr piercing cartridge with safety system Stop Gas System. **Complying with EN 417.**
- Cartouche à percer universelle 190 gr de butane avec système de sûreté Stop Gas System. **Conforme à la norme EN 417.**



P L 7 0 7

- Cartuccia di butano a forare universale modello Plein Air da 190 gr con sistema di sicurezza Stop Gas System. **Conforme alla norma EN 417.**
- Butane 190 gr piercing cartridge (Plein Air label) with safety system Stop Gas System. **Complying with EN 417.**
- Cartouche à percer universelle 190 gr de butane (version Plein Air) avec système de sûreté Stop Gas System. **Conforme à la norme EN 417.**



1 1 2 1 F

- Cartuccia valvolata da 230 g. Contiene una miscela di propano 30%/butano 70%. Collaudata dal TÜV in base alla norma EN 417. Valvola filettata 7/16".
- 230 gr. cartridge with 7/16" threaded valve. It contains a butane 70%/propane 30% mixture. TÜV tested according EN 417 standards.
- Cartouche à valve filetée 7/16" 230 g de gaz, contenant un mélange de propane 30%/butane 70%. Essayée par le TÜV selon la norme EN 417.



1 1 2 6 F 4 6

- Cartuccia 460 gr. valvolata. Contiene una miscela di propano 30%/butano 70%. Collaudata in base alla norma EN 417. Valvola filettata 7/16".
- 460 gr. cartridge with 7/16" threaded valve. It contains a butane 70%/propane 30% mixture. Tested according EN 417 standards.
- Cartouche 460 gr. avec valve filetée 7/16" contenant un mélange de propane 30%/butane 70%. Essayée par le selon la norme EN 417.



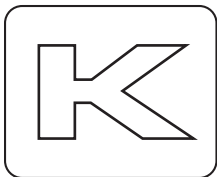
P L 4 1 1 C

- Come art. 1121F ma con essenza di citronella per profumare l'ambiente. Valvola filettata 7/16".
- As art 1121F but with citronella essence to perfume the surroundings. 7/16" threaded valve.
- Comme art. 1121F mais avec essence de citronnelle pour parfumer l'air. Valve filetée 7/16".



5 7 7

- Cartuccia gas butano gr. 227 per prodotti linea SMART.
- Butane gas cartridge 227 gr. for the SMART products line.
- Cartouche gaz butane 227gr pour lproduits ligne SMART.



linea bombole e cartucce

Gas Cylinders and Cartridges - Bouteilles de Gaz et Cartouches

K E M A P 5 8 1



● KEMAP è una speciale miscela di gas combustibili che garantisce l'elevata produttività normalmente ottenibile impiegando acetilene nelle attività di saldatura, brasatura ed ossitaglio. Combina l'elevata temperatura della fiamma e l'elevato potere calorifico con la completa stabilità ed assenza di componenti tossici nonché una pressoché assente tendenza al ritorno di fiamma, garantendo in questo modo la massima sicurezza per l'operatore. La particolare composizione garantisce inoltre una maggiore pulizia sia della saldatura che del taglio. Kemap è fornito in bombola di alluminio monoblocco conforme alla direttiva T-ped, con valvola sandwich con uscita filettata 7/16" come prescritto dalle più recenti e restrittive norme. Kemap è un prodotto destinato esclusivamente ai professionisti della saldatura e del taglio. Permette di saldare "a testa in giù" con qualsiasi saldatore grazie all'esclusivo "upside-down system". Gas: 250 gr.

● KEMAP is a special mixture of LPG which guarantees a very high productivity normally achievable using acetylene in brazing, welding and oxy-cutting processes. It combines the high flame temperature and the superior heating value with a complete stability, the absence of toxic components and nearly no flame flashback, thus giving to the operator a maximum security level. The special mixture composition provides a smoothest surface with less slag and spatter both during cutting and welding in oxygen. Kemap comes in an aluminium one piece bottle according with T-ped Directive with a threaded 7/16" sandwich valve as recommended by the latest most restrictive European norms. Kemap is a product developed exclusively for the professionals in welding and cutting operations. It allows to weld in every position thanks to its exclusive "upside-down system". Gas: 250 gr.

● KEMAP est un mélange spécial de gaz combustibles qui garantit une productivité élevée normalement obtenue par l'utilisation d'acétylène dans les activités de soudure, brasage et découpe. Combine une température élevée de la flamme et un grand pouvoir calorifique avec la stabilité complète ainsi que l'absence de composants toxiques et la quasi absence de tendance de retour de flamme, tout en garantissant une sécurité maximale pour l'utilisateur. Le mélange spécifique garantit ainsi une meilleure qualité de la soudure et de découpe. Kemap est fournie en bouteille d'aluminium monobloc conforme à la directive T-ped, avec valve sandwich et sortie fileté 7/16" comme prévu par les normes en vigueur. Kemap est un produit destiné exclusivement aux professionnels de la soudure et de la découpe. Cet appareil permet de souder même la « tête en bas » avec n'importe quel fer à souder grâce à son exclusif système "upside-down system". Gaz : 250 gr.



K E M A P 5 8 1 N

- Come art. 581 ma senza "upside-down system". Gas: 385 gr.
- As item 581 but without "upside-down system". Gas: 385 gr.
- Comme art. 581 mais sans "upside-down system". Gaz: 385 gr.

5 8 0 S N O V A C E T P L U S



● Bombola di Novacet da 380 ml. (220 g), con valvola di sicurezza filettata esterna 7/16" con sistema anticapovolgimento. Contiene una speciale miscela dalle elevatissime prestazioni.

● Novacet 380 ml. (220 g) bottle with external threaded 7/16" safety valve to be used also in upside down position containing a special mix for high performances.

● Bouteille de Novacet 380 ml. (220 g) avec valve de sécurité et filetage externe de 7/16", système de fonctionnement en toute position. Contient un mélange de gaz spécial pour une utilisation en haute température.

5 8 0 S M I N I N O V A C E T P L U S



● Bombola di Novacet da 110 ml (60 gr) con valvola di sicurezza esterna 7/16" con sistema anticapovolgimento. Contiene speciale miscela per prestazioni elevatissime.

● Novacet 110 ml (60 gr) cartridge with 7/16" external safety valve to be used in upside-down position. It contains a special mix for high performance.

● Bouteille de Novacet 110 ml (60gr) avec valve de sécurité et filetage externe 7/16". Elle contient un mélange de gaz spécial pour une utilisation en haute température.

5 8 0 N O V A C E T

● Bombola di Novacet da 600 ml. (330 g), con valvola di sicurezza filettata esterna 7/16". Contiene una speciale miscela dalle elevatissime prestazioni.

● 600 ml Novacet cylinder (330 g) with external 7/16" threaded safety valve. It contains a special mixture granting very good performances.

● Bouteille de Novacet 600 ml. (330 g) avec soupape interne de sécurité fileté externe 7/16". Elle contient un mélange spécial pour des performances élevées.

5 7 5 S U P E R G A S

● Bombola di Supergas da 600 ml (330 g di gas), con valvola di sicurezza filettata esterna 7/16". Contiene una miscela di propano 30% - butano 70%.

● 600 ml Supergas cylinder (330 g gas) with external 7/16" threaded safety valve. It contains a special mixture of 30% propane - 70% butane.

● Bouteille de Supergas, 600 ml. (330 g de gaz) avec soupape interne de sécurité fileté externe 7/16". Elle contient un mélange spécial de 30% propane - 70% butane.

5 7 6 S U P E R G A S M I N I

● Bombola di Supergas da 300 ml. (175 g di gas), con valvola di sicurezza filettata esterna 7/16". Contiene una miscela di propano 30% - butano 70%.

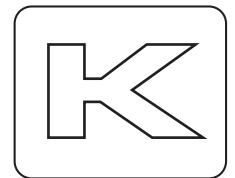
● 300 ml Supergas cylinder (175 g gas) with external 7/16" threaded safety valve. It contains a special mixture of 30% propane - 70% butane.

● Bouteille de Supergas, 300 ml. (175 g de gaz) avec soupape interne de sécurité fileté externe 7/16". Elle contient un mélange spécial de 30% propane - 70% butane.



linea bombole e cartucce

Gas Cylinders and Cartridges - Bouteilles de Gaz et Cartouches



+50%



1 0 0 5 1

- Cartuccia 90 gr. gas per ricarica accendini e microsaldatori con 6 diversi adattatori.
- 90 gr. gas cartridge to refill lighters and microsoldering torches. Equipped with 6 different adaptors.
- Cartouche gaz 90 gr. pour la recharge de briquets et microsoudeuses avec 6 adaptateurs différents.



1 7 2 6

- Spray rivela fughe di gas ecologico e non infiammabile. Contenuto 240 g circa.
- Gas leak spray detector. Ecological and not flammable. Contents about 240 g.
- Détecteur spray de fuites de gaz, écologique et non inflammable, g. 240 env.



1 0 4 9 D

- Accendigas con accensione piezo, ricaricabile con art. 10051. Dotato di pulsante di sicurezza per bambini. In display da 16 pezzi.
- Allume-gaz avec allumage piezo, rechargeable avec art. 10051. Doué de bouton de sûreté pour enfants. Display 16 pcs.
- Gas lighter with piezo ignition. Refillable with art. 10051. Safety lock for children. Display 16 pcs.



1 0 4 8 D



- Micro torcia tascabile multiuso ricaricabile con serbatoio trasparente. Display box da 6 pcs.



- Multifunctional pocket torch with transparent and refillable tank. Display box 6 pcs.



- Micro soudeur de poche multifunction avec reservoir transparent et rechargeable. Box présentoir de 6 pièces.

1 0 4 9 D F

- Accendigas con beccuccio pieghevole.
- Flexible gas lighter.
- Allume gaz avec lance orientable.

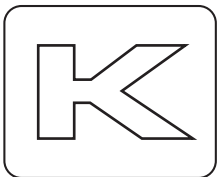


1 0 4 9 D T F

- Accendigas con beccuccio flessibile e fiamma "antivento". Ricaricabile con art. 10051. Dotato di pulsante di sicurezza per bambini. Display da 16 pezzi.
- Allume-gaz avec lance orientable et flamme resistant au vent. Rechargeable avec art. 10051. Doué de bouton de sûreté pour enfants. Display 16 pcs.
- Flexible gas lighter with "windproof" flame. Refillable with art. 10051. Safety lock for children. Display 16 pcs.



New



linea bombole e cartucce

Gas Cylinders and Cartridges - Bouteilles de Gaz et Cartouches

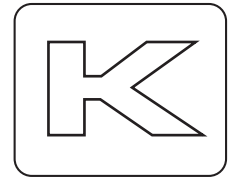
E L I O 5 7 3

- Il set contiene una bombola di 2,2 lt di Elio a 110 bar, la valvola di gonfiaggio, 30 palloncini diametro 25 cm e 20 m di filo per palloncini. Nota importante: l'elio contenuto nella bombola (242 litri) è adatto a gonfiare i 30 palloncini presenti all'interno della confezione. I palloncini sono fatti in gomma naturale. Il periodo di fluttuazione, compreso tra le 8 e le 12 ore, dipende dalla pressione e dalla temperatura.
- The set contains: 2.2 l helium disposable cylinder at 110 bar pressure, inflating valve, 30 balloons - 25 cm diameter each, 20 m balloons strings. ATTENTION: each helium gas cylinder (242 l) can fill the 30 balloons included in the set. The balloons are made in natural rubber latex. The floating period in the air is between 8 and 12 hours and depends on the ambient pressure and temperature.
- Le Kit est composé par une bouteille d'Hélium de 2.2 lt à 110 bar, distributeur pour le gonflage, 30 ballons de diam 25 cm et 20 m de fil pour les ballons. Note importante : l'Hélium contenu dans la bouteille (242 litres) est en quantité nécessaire pour gonfler les 30 ballons présentes dans la confection. Les ballons sont faits en latex naturel. L'action de l'hélium est efficace pendant 8-12 heures et il dépend de la pression et température.



New





IL PRIMO SERVIZIO IN ITALIA DI VUOTO PER PIENO SU BOMBOLE DI PICCOLO FORMATO



Servizio di vuoto per pieno sulle bombole di propano nei formati 3 e 5 Kg.

Questo servizio, le cui caratteristiche e relative tariffe sono inserite nel listino Kemper, viene riservato ai ns migliori rivenditori e speriamo possa soddisfare la domanda di tutti quegli utilizzatori finali di bombole in questi formati che oggi non sono in grado di effettuare una ricarica senza cadere nell' illegalità o in procedure particolarmente rischiose e anche molto onerose in termini di tempo.

Nuovo

Pratico

Esclusivo

1 1 7 1 P

- Bombola RICARICA FACILE Kg 3 gas propano piena. Comprende il servizio di ricarica vuoto per pieno con garanzia di controllo e collaudo delle tenute.

1 1 7 2 P

- Bombola RICARICA FACILE Kg 5 gas propano piena. Comprende il servizio di ricarica vuoto per pieno con garanzia di controllo e collaudo delle tenute.



SUPPORTI ALLA VENDITA
forniti gratuitamente a tutti i nostri rivenditori

TOTEM
formato 50x160 cm.

1 1 6 0 / 1 1 6 0 P

- Bombola da kg 2 ricaricabile, completa di rubinetto con valvola di sicurezza e maniglia di protezione. Collaudo TPED secondo la norma EN 1442. Attacco Italia. Vuota (art. 1160) o piena (art. 1160P) con gas propano o butano.

- Refillable 2 kg cylinder, complete with cock with safety valve and protection handle. TPED tested according to EN 1442 standards. Italian connection. Empty (art. 1160) or filled (art. 1160P) with propane or butane gas.

- Bouteille de 2 kg rechargeable, avec robinet., soupape de sûreté et poignée de protection. Essai TPED selon la norme EN 1442. Vide (art. 1160) ou remplie (art. 1160P) de gaz propane ou butane.

1160 1160/P	mm	Kg		
	210x275x210	4,15	4	144

1 1 6 1

- Bombola da kg 3 ricaricabile, completa di rubinetto con valvola di sicurezza e maniglia di protezione. Collaudo TPED secondo la norma EN 1442. Attacco Italia. Vuota

- Refillable 3 kg cylinder, complete with cock with safety valve and protection handle. TPED tested according to EN 1442 standards. Italian connection. Empty

- Bouteille de 3 kg rechargeable, avec robinet., soupape de sûreté et poignée de protection. Essai TPED selon la norme EN 1442. Filet italien. Vide

1161	mm	Kg		
	210x350x210	4,60	4	96

1 1 6 2

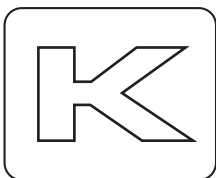
- Bombola da kg 5 ricaricabile, completa di rubinetto con valvola di sicurezza e maniglia di protezione. Collaudo TPED secondo la norma EN 1442. Attacco Italia. Vuota

- Refillable 5 kg cylinder, complete with cock with safety valve and protection handle. TPED tested according to EN 1442 standards. Italian connection. Empty

- Bouteille de 5 kg rechargeable, avec robinet., soupape de sûreté et poignée de protection. Essai TPED selon la norme EN 1442. Filet italien. Vide

1162	mm	Kg		
	230x435x230	6,85	2	56





accessori

Accessories - Accessoires



P L 2 7 0 3 1 B

- Vetro cilindrico 110x115 mm per lampade 2013 e 201310.
- Cylindrical glass 110x115 mm for lamps 2013 and 201310.
- Verre cylindrique 110x115 mm pour lampes 2013-201310.

P L 2 7 0 3 2 B

- Vetro cilindrico 82x81 mm per lampade illuminazione art. KE2012 - KE2013 (lampade su cartuccia)
- Cylindrical glass 82x81 mm for lighting lamps art. KE2012 - KE2013 (lamps working with cartridge)
- Verre cylindrique 82x81 mm pour lampes illumination art. KE2012 - KE2013 (lampes sur cartouche)



P L 2 8 0 0 8 B

- Reticella unificata per lampade 200 W
- Mantle for lighting lamps 200 W
- Manchon universel pour lampes d'éclairage 200 W

P L 2 8 0 7 1 B

- Reticella unificata per lampade illuminazione 100 W.
- Mantle for lighting lamps 100 W.
- Manchon universel pour lampes d'éclairage 100W.

1 3 4 6

- Raccordo rapido per collegamento a bombole a valvola interna con uscita a passo standard nazionale.
- Junction to be used with valve fitted bottles Italian standard opening size.
- Raccord rapide pour branchement sur bouteilles à soupape interne avec sortie à pas standard national.



1 7 0 3 1 / 3 3 / 3 4 I 3 0

- Regolatori bassa pressione
- Low pressure regulators
- Détendeur basse pression



1 7 0 3 1 0

- Regolatore alta pressione attacco bombola Italia.
- High pressure regulator with Italian connection.
- Détendeur haute pression - filet italien.

170310/170310INF 170312/170313



1 7 0 3 1 0 F / 1 7 0 3 1 2 / 1 7 0 3 1 3

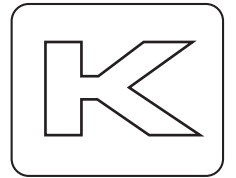
- Regolatore alta pressione attacco bombola Francia.
- High pressure regulator with French connection
- Détendeur haute pression - filet français.



1 3 5 6

- Raccordo triviale.
- Three way connection.
- Raccord 3 entrées.

Articolo-Article-Article	17031	17033	17034I30	170310	170310F	170312	170313
Entrata-Inlet Entrée	DADO (NUT-ÉCROU) CH 25 (W 20x1/14" Sx)	DADO (NUT-ÉCROU) CH 25 (W 20x1/14" Sx)	DADO (NUT-ÉCROU) CH 25 (W 20x1/14" Sx)	DADO (NUT-ÉCROU) CH 25 (W 20x1/14" Sx)	DADO (NUT-ÉCROU) CH 25 (W 21,8x1/14" Sx)	DADO 5 ALETTE SHELL (BUTTERFLY NUT-ÉCROU A 5 AILETTES) (W 21,8x1/14" Sx)	DADO 5 ALETTE SHELL (BUTTERFLY NUT-ÉCROU A 5 AILETTES) (W 21,8x1/14" Sx)
Uscita-Outlet Sortie	Portagomma per tubo Ø 10 Pipe fitting for hose Ø 10 Raccord pour tuyau Ø 10	Portagomma per tubo Ø 10 Pipe fitting for hose Ø 10 Raccord pour tuyau Ø 10	Filettata-Threaded Fileté G 1/4" Sx	Filettata-Threaded Fileté G 3/8" Sx	Filettata-Threaded Fileté G 3/8" Sx	Filettata-Threaded Fileté G 3/8" Sx	Filettata-Threaded Fileté G 3/8" Sx
Taratura fissa-Fixed calibration Tarage fixe	-	mbar 29	mbar 30	-	-	-	bar 2,5
Taratura regolabile-Adjustable calibration Tarage réglable	mbar 20÷60	-	-	bar 0-3	bar 0-3	bar 1-4	-
Portata-Capacity Débit	kh/h 1	1	1	8	8	12	8



Saldatura/Welding/Soudure



Speciale termoidraulica
Plumber selection/Selection plumbers



Campeggio/Camping/Outdoor

www.kempergroup.it



www.whynotparma.it

Kemper s.r.l.
Via Prampolini 1/Q
Fraz. Lemignano
43044 Collecchio (PARMA) ITALIA
Infoline +39 0521 957111
Fax +39 0521 957195
info@kempergroup.it

K FRANCE sarl
90 Avenue de Flandre
75019 PARIS
Tel. +33 (0) 158360426
Fax +33 (0) 158360420
info@kfrance.fr

I dati tecnici e le immagini sono indicative, l'Azienda si riserva di modificarli senza preavviso ai propri clienti.
Technical data and pictures are just as an indication. We reserve to change them, without notice to our customers.
Les images, les données au caractéristiques sont seulement indicatives. En vertu des constantes et améliorantes des produits
se réserve le droit de les modifier sans aucun préavis.



KEMPER
G R O U P